

Luncheon Linguistics, 03 Nov 2021

2021 (令和 3) 年 11 月 03 日

「保安語 (ボウナン語) の [ʃi] と漢語の「是」の対照」

発表者: アルラ (東京外国語大学大学院博士前期課程)

本発表では保安語の積石山方言における漢語借用語 [ʃi] をめぐって、発表者が収集した保安語の自然談話資料と、先行研究からまとめた談話資料を基に、保安語の [ʃi] 及び東郷語の [ʃi] を漢語の「是」と対照した。

保安語と東郷語における「[ʃi]」は、漢語の「是」を全般的に借用したものではない。東郷語の [ʃi] は名詞/形動詞のみの前後に現れ、保安語の [ʃi] は名詞句の前と名詞/形動詞の後ろに現れる。

保安語と東郷語の文構造に、[ʃi] の使用によってゼロ格目的語が文頭に置かれることができ、有標の語順について保安語またはモンゴル語と異なる特徴が見られる。漢語の「是」の借用により、保安語と東郷語に言語変化が生じていると考えられる。